

2

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

FICHE TECHNIQUE

ALIMENTATION

054-3203-2 : 20 V max. (2,0 Ah)
LITHIUM-ION X-treme
054-3206-6 : 20 V max. (4,0 Ah)
LITHIUM-ION X-treme

TEMPS DE CHARGE

35/65 minutes

CHARGEUR COMPATIBLE

Chargeur de batterie à double tension (054-3204-0; vendu séparément)

POIDS

13 oz (0,37 kg) et 1 lb 8 oz (0,67 kg)

* Tension maximale de la batterie à vide; avec charge la tension nominale est de 18 V.

MAXIMUM[™]

Batterie rechargeable

Modèle n° 054-3203-2/054-3206-6/054-4266-6

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et conservez-le aux fins de consultation ultérieure.

GUIDE D'UTILISATION

4

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

SÉCURITÉ

ENTRETIEN

- Confiez l'entretien de la batterie à un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Vous serez ainsi assuré que l'outil demeure sécuritaire.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- Utilisez la batterie avec le chargeur MAXIMUM[®] de 20 V vendu avec les outils sans fil MAXIMUM[™] de 20 V ou avec le chargeur multitension MAXIMUM[™] 054-3204-0.
- Connaissiez votre outil électrique. Lisez attentivement le guide d'utilisation. Familiarisez-vous avec les usages et les limites de l'outil, ainsi qu'avec les dangers qui lui sont propres. En suivant cette règle, vous réduisez le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- Les outils à batterie ne doivent pas être branchés à une prise de courant, ils sont toujours prêts à fonctionner. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez des accessoires. En suivant cette règle, vous réduisez le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- Ne placez pas les outils à batterie ou leur batterie près des flammes ou de la chaleur. Cela réduira les risques d'explosion et de blessure.
- N'écrasez pas la batterie, ne la laissez pas tomber et de l'endommagez pas. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup brusque. Une batterie endommagée peut exploser. Éliminez immédiatement une batterie qui est tombée ou qui est endommagée en respectant l'environnement.
- Les batteries émettent de l'hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'ignition telle qu'une flamme pilote. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un article sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques. Si la peau est exposée à des débris ou des substances chimiques, rincez-vous immédiatement à l'eau.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans un endroit humide. Ainsi, vous réduisez les risques de décharge électrique.
- Pour obtenir un résultat optimal, votre batterie doit être chargée à un endroit où la température est supérieure à 50 °F (10 °C) et inférieure à 104 °F (40 °C). Ne l'entreposez pas à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Dans les conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie peut fuir. Si votre peau entre en contact avec le liquide, lavez-vous immédiatement au savon et à l'eau, puis neutralisez le liquide à l'aide de jus de citron ou de vinaigre. Si du liquide vous entre dans les yeux, rincez-les à l'eau propre pendant au moins 10 minutes et appelez immédiatement un médecin. En suivant cette

7

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

CONSIGNES D'UTILISATION

la batterie que lorsqu'elle est complètement à plat. La puissance transmise à l'outil chute rapidement lorsque la batterie arrive à plat et doit être rechargée. Chargez la batterie.

COMMENT CHARGER LA BATTERIE

- Branchez le cordon au chargeur, puis à une prise de courant appropriée avant d'insérer la batterie. Les trois voyants de charge s'allument pendant deux secondes, puis s'éteignent. (figure 1)
- Insérez la batterie dans le chargeur en vous assurant qu'elle y repose complètement. (figure 2) Pendant la charge, les voyants de charge indiquent l'état de charge comme suit :
 - Charge de moins de 30 %, les trois voyants de charge clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de moins de 60 %, un voyant reste allumé pendant que les deux autres clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de plus de 60 %, deux voyants restent allumés pendant que le dernier voyant clignote en permanence.
 - Charge complète, les trois voyants restent allumés en permanence.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposez votre batterie dans un endroit sec et frais. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et d'en retirer les batteries lorsque vous ne les utilisez pas. Toutefois, la batterie ne subit aucun dommage si vous laissez le chargeur et la batterie branchés.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer la batterie ou de la réparer, retirez-la de l'outil. Pour que l'outil soit utilisé correctement et en toute sécurité, gardez

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.

3

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

SÉCURITÉ

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce guide d'utilisation et toutes les étiquettes apposées à la batterie avant de l'utiliser. Conservez le présent guide d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement.

IMPORTANT

Seul un technicien qualifié peut assurer l'entretien de cette batterie.

SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les endroits encombrés et sombres invitent les accidents.
- N'utilisez pas d'outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Tenez les enfants et les spectateurs à distance pendant que vous utilisez un outil électrique. Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Ne rechargez la batterie qu'à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui convient à une batterie donnée peut présenter un risque d'incendie si elle est utilisée avec une autre batterie.
- Utilisez l'outil électrique seulement avec la batterie expressément désignée à cet effet. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, tenez-la à l'écart des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à l'autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans les mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut jaillir de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez-vous à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, appelez aussi immédiatement un médecin. Le liquide qui jaillit de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

5

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

SÉCURITÉ

DIAGRAMME DES PIÈCES

1

2

AVERTISSEMENT!

Sortez l'article et tous les accessoires de la boîte. Inspectez soigneusement la batterie pour vérifier si elle a été cassée ou endommagée pendant l'expédition. Ne jetez pas la boîte ou l'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

8

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

ENTRETIEN

CONSIGNES D'UTILISATION

1

2

AVERTISSEMENT!

Sortez l'article et tous les accessoires de la boîte. Inspectez soigneusement la batterie pour vérifier si elle a été cassée ou endommagée pendant l'expédition. Ne jetez pas la boîte ou l'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.

3

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

SÉCURITÉ

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce guide d'utilisation et toutes les étiquettes apposées à la batterie avant de l'utiliser. Conservez le présent guide d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement.

IMPORTANT

Seul un technicien qualifié peut assurer l'entretien de cette batterie.

SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les endroits encombrés et sombres invitent les accidents.
- N'utilisez pas d'outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Tenez les enfants et les spectateurs à distance pendant que vous utilisez un outil électrique. Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Ne rechargez la batterie qu'à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui convient à une batterie donnée peut présenter un risque d'incendie si elle est utilisée avec une autre batterie.
- Utilisez l'outil électrique seulement avec la batterie expressément désignée à cet effet. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, tenez-la à l'écart des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à l'autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans les mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut jaillir de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez-vous à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, appelez aussi immédiatement un médecin. Le liquide qui jaillit de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

6

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

CONSIGNES D'UTILISATION

1

2

AVERTISSEMENT!

Sortez l'article et tous les accessoires de la boîte. Inspectez soigneusement la batterie pour vérifier si elle a été cassée ou endommagée pendant l'expédition. Ne jetez pas la boîte ou l'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.

CONSIGNES D'UTILISATION

la batterie que lorsqu'elle est complètement à plat. La puissance transmise à l'outil chute rapidement lorsque la batterie arrive à plat et doit être rechargée. Chargez la batterie.

COMMENT CHARGER LA BATTERIE

- Branchez le cordon au chargeur, puis à une prise de courant appropriée avant d'insérer la batterie. Les trois voyants de charge s'allument pendant deux secondes, puis s'éteignent. (figure 1)
- Insérez la batterie dans le chargeur en vous assurant qu'elle y repose complètement. (figure 2) Pendant la charge, les voyants de charge indiquent l'état de charge comme suit :
 - Charge de moins de 30 %, les trois voyants de charge clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de moins de 60 %, un voyant reste allumé pendant que les deux autres clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de plus de 60 %, deux voyants restent allumés pendant que le dernier voyant clignote en permanence.
 - Charge complète, les trois voyants restent allumés en permanence.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposez votre batterie dans un endroit sec et frais. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et d'en retirer les batteries lorsque vous ne les utilisez pas. Toutefois, la batterie ne subit aucun dommage si vous laissez le chargeur et la batterie branchés.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer la batterie ou de la réparer, retirez-la de l'outil. Pour que l'outil soit utilisé correctement et en toute sécurité, gardez

ENTRETIEN

CONSIGNES D'UTILISATION

1

2

AVERTISSEMENT!

Sortez l'article et tous les accessoires de la boîte. Inspectez soigneusement la batterie pour vérifier si elle a été cassée ou endommagée pendant l'expédition. Ne jetez pas la boîte ou l'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposez votre batterie dans un endroit sec et frais. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et d'en retirer les batteries lorsque vous ne les utilisez pas. Toutefois, la batterie ne subit aucun dommage si vous laissez le chargeur et la batterie branchés.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer la batterie ou de la réparer, retirez-la de l'outil. Pour que l'outil soit utilisé correctement et en toute sécurité, gardez

CONSIGNES D'UTILISATION

la batterie que lorsqu'elle est complètement à plat. La puissance transmise à l'outil chute rapidement lorsque la batterie arrive à plat et doit être rechargée. Chargez la batterie.

COMMENT CHARGER LA BATTERIE

- Branchez le cordon au chargeur, puis à une prise de courant appropriée avant d'insérer la batterie. Les trois voyants de charge s'allument pendant deux secondes, puis s'éteignent. (figure 1)
- Insérez la batterie dans le chargeur en vous assurant qu'elle y repose complètement. (figure 2) Pendant la charge, les voyants de charge indiquent l'état de charge comme suit :
 - Charge de moins de 30 %, les trois voyants de charge clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de moins de 60 %, un voyant reste allumé pendant que les deux autres clignotent l'un après l'autre.
 - Charge de plus de 60 %, deux voyants restent allumés pendant que le dernier voyant clignote en permanence.
 - Charge complète, les trois voyants restent allumés en permanence.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposez votre batterie dans un endroit sec et frais. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et d'en retirer les batteries lorsque vous ne les utilisez pas. Toutefois, la batterie ne subit aucun dommage si vous laissez le chargeur et la batterie branchés.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer la batterie ou de la réparer, retirez-la de l'outil. Pour que l'outil soit utilisé correctement et en toute sécurité, gardez

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.

AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.